Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ngôi Trường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHÁNH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIỆT-TUYỀN
Tổng Thư ký

Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN
Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp Thư Bưu Điện 1

Năm thứ Mười.—Số 1.841 Thứ Bảy 4-5-63

ĐỌC TRONG SỐ NÀY

- Bộ Kinh tế với nguyện vọng của các giới công kỹ nghệ.- Bán vé số cá cập, cá ba, nhà thầu có thể bị phạt mất tiền kỹ quỹ
- Nga Sô công kích Hội Nghị ký giả Á Phi (thiên Cộng). Ấn Độ cùng 8 phái đoàn không ký quyết nghị của Hội Nghị
- Thêm 640 mẫu đất ở Gia-Định để định cư các đồng bào bị giải toả

Nghị viện ANH

xôn xao vì vụ « Hoàng hậu xứ Hạ Lạp bị đá »

(UPI) 2-5.— Hôm thứ năm Thủ tướng Anh Macmillan sẽ tuyên bố trước Hạ nghị viện về một vụ rắc rối ngoại giao, trong đó Hoàng hậu Frederika xứ Hạ Lạp đã bị một nhóm người biểu tình rượt ngoài đường phố Luân Đôn, và đã Hoàng hậu một cú.

Ở Anh, ngoại trưởng Anh Lord Home đã gửi thư xin lỗi Hoàng hậu khiến một số nghị sĩ đối lập thuộc đảng Lao động đã đệ nhiều chất vấn lên phòng nghị viện để chất vấn chính phủ «tại sao đã tạ lỗi thế này?»

Ô. NIXON có thể lại ra ứng cử Tổng Thống

(AFP) 2-5.— Theo những tin đưa ở Nữu Ước, ô. Richard Nixon lại có thể ra ứng cử. Theo tin của truyền hình Mỹ CBS, ông Nixon hiện tại cũng đã nghiệp ở Nữu ước. Nhiều thân hữu của ông đương nghĩ đến thuyết phục ông ứng thân để phá vỡ thế thắn lợi của ông cố có thể ra tranh cử tổng thống 1 lần nữa với nhiều hy vọng đắc cử hơn trước.

Đến lượt công chức Vĩnh Bình cam kết Dứt khoát vợ bé

VĨNH BÌNH.— Tiếp theo 2 tỉnh Long An và Định Tường, các công chức trong tỉnh Vĩnh Bình đã bắt đầu làm tờ cam kết dứt khoát vợ bé vào ngày 30-4-63 vừa qua, và theo lệnh thượng cấp thì việc này phải thi hành xong trong vòng 3 tháng kể từ ngày được nghe.

Hiển đây là một việc được các bà «xã» ở khắp Lào ngoài nhiều thích.

(LN)

TIN TÔN GIÁO

Lễ nhậm chức của Đức Giám mục Hoàng Văn Đoàn, địa phận Qui Nhơn

QUI NHƠN — Đức Cha Đa-Minh Hoàng văn Đoàn, nguyên Giám mục biện tòa Saccra, đã chính thức nhậm chức Giám mục địa phận Qui Nhơn, thay Đức Cha Phạm Ngọc Chi được cử làm Giám mục địa phận này thời Đa-Ninh, trong buổi lễ tổ chức trong thờ vào chiều ngày 30-4 tại Nhà thờ Chánh Tòa Qui Nhơn.

Buổi lễ này đã được quyền chủ tọa của Đức Cha Salvatore Asta, Khâm sứ Tòa Thánh tại Việt Nam, cùng sự hiện diện của các Đức Cha Đinh Đức Thực, Tổng Giám mục Gian khu Huế; Nguyễn văn Bình, Tổng Giám mục Gaio khu Saigon; Trần văn Thiện, Giám mục Địa phận Mỹ Tho; Marcel Piquet, Giám mục Địa phận Nha Trang và Đức Cha Lê hữu Từ.

Và phái đại diện chính quyền hiện diện trong buổi lễ này có các ông Hà đắc Khương, Đại biểu Chính phủ Trung nguyên Trung phần; Bùi Quang Thanh, Tỉnh trưởng Bình Định. Người ta, người ta còn thấy có rất đông chức sắc, các đoàn thể Công giáo và giáo dân địa phương.

CẢI CHÍNH MỘT TIN ĐỒN

Nhân báo « Bách Môn », trong số 324, ra ngày 3-5-63, có loan tin đã khai nói rằng « Ông Giám đốc bên Tự Do vừa ra đời có đưa bài Quốc Hội khóa sắp tới mà « chưa lựa rút khoan đơn vị nên ».

Tôi Phạm Việt Tuyển, Giám đốc báo Tự Do, xin minh xác rằng tôi không có ý định ra ứng cử đại biểu Quốc Hội khóa sắp tới.

Saigon, ngày 3-5-1963
PHẠM VIỆT TUYỂN

BÓNG TRÒN

★ 25-5 hội Nguơn tan Hương Cảng sẽ đá trận đầu tại Saigon.

ĐỒ THÀNH.— Theo ngoài nhà bóng tròn Hương cảng, hội Nguơn tan chắc chắn sẽ sang đá Saigon vào 25-5 tới đây.

Chương trình các trận đấu của hội N.T. được ấn định, trận đấu tiên đấu vào 25-5, trận thứ nhì vào ngày 26-5, trận thứ ba 1-6 và thứ tư 2-6.

Đồng thời với các trận đấu chính thức, Đội N.T. còn đấu thêm nữa thêm mấy trận ngoại lệ, chưng ký sẽ do đôi bên điều đình thỏa thuận.

T.H.

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Đừng đi xa vấn đề

Những tin tức đầu tiên về cuộc Hội nghị mở rộng ở Khong Khay giữa phe Trung Lập Ai Lao và phe Pathet Lào, cho biết rằng đã có thể thành lập tại ngay lũng hành dinh của biết rằng đã có thể thành lập tại ngay lũng hành dinh của biết rằng đã có thể thành lập tại ngay lũng hành dinh khánh xong trong vòng 3 tháng kể từ ngày được nghe.

Hiển đây là một việc được các bà «xã» ở khắp Lào ngoài nhiều thích.

(LN)

TIN TÔN GIÁO

Lễ nhậm chức của Đức Giám mục Hoàng Văn Đoàn, địa phận Qui Nhơn

QUI NHƠN — Đức Cha Đa-Minh Hoàng văn Đoàn, nguyên Giám mục biện tòa Saccra, đã chính thức nhậm chức Giám mục địa phận Qui Nhơn, thay Đức Cha Phạm Ngọc Chi được cử làm Giám mục địa phận này thời Đa-Ninh, trong buổi lễ tổ chức trong thờ vào chiều ngày 30-4 tại Nhà thờ Chánh Tòa Qui Nhơn.

Buổi lễ này đã được quyền chủ tọa của Đức Cha Salvatore Asta, Khâm sứ Tòa Thánh tại Việt Nam, cùng sự hiện diện của các Đức Cha Đinh Đức Thực, Tổng Giám mục Gian khu Huế; Nguyễn văn Bình, Tổng Giám mục Gaio khu Saigon; Trần văn Thiện, Giám mục Địa phận Mỹ Tho; Marcel Piquet, Giám mục Địa phận Nha Trang và Đức Cha Lê hữu Từ.

Và phái đại diện chính quyền hiện diện trong buổi lễ này có các ông Hà đắc Khương, Đại biểu Chính phủ Trung nguyên Trung phần; Bùi Quang Thanh, Tỉnh trưởng Bình Định. Người ta, người ta còn thấy có rất đông chức sắc, các đoàn thể Công giáo và giáo dân địa phương.

"HỘI NGHỊ MỞ RỘNG" GIỮA

phe Trung Lập và phe P. Lào :

★ Anh - Mỹ lo ngại về việc « có thể thành lập các ủy ban hỗn hợp quân và dân chánh ở Ai Lao ».

Quân đội Anh và Ả Rập Séoud đến Jordanie giải nguy cho quốc vương Hussein.

Hội nghị ở KhangKhay

VÂN TƯƠNG.— Hội nghị mở rộng giữa hai phe Trung lập và Pathet Lào đã mở ở Khang Khay và có thể kéo dài đâm ngày nữa xong.

Khong Le có 2 đại diện đến dự.

Hoàng thân Phomme có nói rằng hội nghị có tính cách xây dựng.

Một phái đoàn của Uỷ hội Quốc tế đã được thiết lập ở tổng hành dinh của Khong Le.

Pathet Lào muốn chia cắt Ai Lao

(REUTER) 1-5. — Ô. Harriman hồi tối nay có nói rằng Mỹ không thể nào chấp thuận cứu xét bất cứ một biện pháp nào nhằm chia cắt Ai Lao để giải quyết việc ngưng bắn.

Ông cho biết rằng cộng sản Pathet Lào đã nói đến việc chia cắt xứ Ai Lao, tuy không trực tiếp đưa ra đề nghị.

Anh Mỹ lo ngại

HOA THỊNH ĐỐN (A. F.P.) 2-5 — Trong các giới hành quyền, người ta tỏ ý ngại rằng dự án thành lập một ủy ban hỗn hợp quân sự và dân chính do hoàng thân Souvanna Phouma và [illegible] Pathet Lào chủ trương có thể hạn chế vai trò của ủy hội quốc tế kiểm soát đình chiến.

Ý kiến ông Harriman

(REUTER).— Ô. Harriman cho biết rằng « đảng cộng sản ở Mạc tư Khoa hiện đang duyệt lại chính sách và quả thực là thái độ của cộng sản Trung Hoa đã làm cho họ ban khoăn ». Ô nói : « Những sự việc sẽ xảy ra ngày 15-5 tới sẽ có nhiều cái lạ và bất ngờ ».

Quyết nghị của Hội nghị Ký giả Á Phi

TIN MỸ.— Một hội nghị ký giả Á Phi bị cộng sản chi phối vừa bế mạc ở Djakarta với những quyết định đả kích Hoa Kỳ, Anh quốc và Do thái và ca ngợi thủ tướng Castro của Cuba.

Hội nghị cũng đã hô hào bạn bè độc lập và quyền tự quyết cho vùng Bắc Borneo thuộc Anh.

Và hội nghị cũng đã hô hào chấm dứt sự chiếm đóng của Hoa Kỳ tại Đài Loan.

Ấn bỏ Hội nghị ký giả Á Phi

DJAKARTA (AFP) 2-5.- Hôm thứ năm, tin ở Djakarta cho biết rằng phái đoàn Ấn tại hội nghị ký giả Á Phi, không chịu ký « tuyên ngôn Djakarta » tại phiên bế mạc ở Bandoung.

Phái đoàn Ấn khởi hành tối thứ tư và từ khước ký tuyên ngôn này, 8 phái đoàn khác không ký vì vắng mặt ở phiên họp.

Nga sô tố cáo Hội nghị

(REUTER) 2-5.— Mã lai và Nga sô đã có nhiều lời tố cáo ban chủ tịch hội nghị ký giả Á Phi trong phiên họp bế mạc hôm qua ở Djakarta, sau 6 ngày thảo luận.

Trường phái đoàn Mã Lai nói rằng hội nghị không có tính cách dân chủ vì đòng không được trả lời cho đại biểu Bắc Bornéo, cũng kích dự án thành lập liên bang Đại Mã Lai.

Trưởng phái đoàn Nga Aitmatow phản nàn rằng hội nghị không thảo luận đề nghị của Mông Cổ muốn Nga được dự hội nghị với tư cách hội viên toàn quyền. Ông nói rằng quyết định của hội nghị không có tính cách dân chủ.

Chiếc tàu « Được Tiên » (Nhảy Vọt) vừa chìm trong những trường hợp bí mật tại biển Trung Hoa bàn thử tư là chiếc tàu bằng Đại dương lớn nhứt mà Trung cộng đã đóng được từ xưa đến nay (trọng tải : 11.000 tấn) và đây là chuyến đầu tiên mà tàu đó sang Nhật.

Trung Cộng vẫn cho rằng tàu Đại Hải hay Trung Hoa Q.G. đã đánh đắm tàu đó. Và chính lác ấy cũng có 2 chiến hạm bí mật quanh đó.

Barzani gửi tối hậu thư cho Chánh phủ IRAK

(AFP) 2-5.— Hôm qua, 6. Moustapha El Barzani, lãnh tụ thiểu số Kurde ở Irak, dường như đã gửi cho chính phủ Bagdad một tối hậu thư. Giáo thư này, do 6. Jalal ElTalbani, đại diện bộ tư lệnh tối cao của người Kurde ở Bagdad chuyển giao cho hay rằng quân đội của ông Barzani « sẽ cầm lại vũ khí trong vòng 10 ngày tới » nếu chính phủ Irak không chấp nhận những yêu sách của người Kurde.

Ấn Độ không ký quyết nghị của Hội nghị Ký giả Á-PHI

- 8 phái đoàn khác cũng không ký.
- Nga đả kích Hội Nghị không dân chủ.

Đừng lẫn lộn Quyền hành với pháp luật »

(Lời ông Cố vấn Ngô Đình Nhu trong 12 Mn khóa 8 Sinh-viên Học viện Quốc gia Hành chánh)

SAIGON.(VTX).—Sáng 2-5, tại Học viện Quốc gia Hành chánh, nhân dịp mở chuyên thăm mai vừa rồi của bạn chính-trị, ông Cố-vấn Chính-trị Ngô đình Nhu, Đại biểu Quốc gia, Chủ tịch Ủy ban Trung ương Á Châu lược nhắc các mặt vinh dự « Tăng lên lập pháp là quyền của nhân dân, quyền hành pháp là của tổng thống, còn Chính quyền là do quyền hành mà ra ».

Ông Cố-vấn nhấn mạnh rằng sở dĩ sáng sáu tại đường mới, một trong những đường chính của Sài-Gòn, vì ông « nhìn thấy mặt xa cho bộ hành chính cần tính xa, do giương của vật Tính thương-mại bộ hành chính cần quên cho đường sắp xa thương lân lộn quyền niệm toàn quyền bộ được xử dụng với quan niệm phòng tăng ngăn tiêu luật pháp.

(Xem tiếp 5 trang 4)

Bộ Kinh tế xét nguyện vọng của giới kỹ nghệ

★ Giải toả những lỗ hổng các nhà trực dụng — Xét lại các sắc thuế nhập công nguyên liệu — X.51 công đều đưa — Lập khu công nghệ cho các xí nghiệp nhỏ ở bến xa lộ Biênhoà

SAIGON. — Ông Đinh Xuân Chiêu, Tổng Giám Công kỹ nghệ Việt Nam, mới đây đã hướng dẫn một phái đoàn kỹ nghệ gồm ten xít, kiến hoạ độ trường Kinh-tế Hoàng Khắc Thành. Sở dĩ có cuộc bội kiến này là vì các kỹ nghệ gia đã gửi nguyện vọng cho bộ trưởng Kinh tế nước đây nhằm mục đích cải tiến những điều kiện hành nghề của bọn.

Trong số những vấn đề cần giải quyết có việc các nhà trực dụng đòi cần được rút lui khỏi tổ hợp của bọn. Cho tới nay những nhà trực dụng có chân trong tổ hợp đều phải

(Xem tiếp 3 trang 4)

CÁC NHÀ THẦU TẠO THÀNH VỀ SỐ CÁ CẬP, CÁ BA SẼ BỊ

TỊCH THÂU tiền kỹ quỹ VÀ BỊ TRUY TỐ

★ *Ngày 17-5 các nhà thầu mới sẽ được lãnh số số đề bán*

SAIGON — Các nhà thầu bán vé số Kiến Thiết Quốc gia kỳ 6 trong năm sẽ nhận vào đầu tháng 4-4-63. Vì vậy các nhà thầu bán vé trước đã cho mở cuộc đấu thầu lúc 10 4-63 để chọn các nhà thầu mới.

Kỳ thầu này đã có đến 1.550 đơn xin thầu 31 tỉnh và đô thành. Số tranh thủ với giá trị đã 9950 mất vì. Vì thế nên phải mở cuộc quay số để chọn 31 người.

Sau đây là danh sách 30 nhà thầu được trúng thầu và được ông [illegible]

(Xem tiếp 6 trang 4)

Giải toả Thủ đô

★ Thêm 640 mẫu đất ở Gia Định để định cư đồng bào giải toả từ Thủ đô.

SAIGON.— Như một tin Tự Do đã đăng. Thông thống đã cho phép thuê lập tại tỉnh Gia Định 2 khu định cư đồng bào giải toả từ Đô Thành, khu thứ nhất tại xã Tân quy Đông và Tân Thuận Đông và khu thứ hai tại xã Phú Thọ Hòa.

Ngày 30-3-63, Tổng thống lại ký Sắc lệnh số VHAH ấn định khu định cư đồng bào giải toả tại Đô thành tỉnh cước lượng 640 Ha tọa lạc tại xã Phú Thọ Hòa và Tân Sơn Nhì (tỉnh Gia Định).

(Xem tiếp 8 trang 4)

Tin Toả án

Tại đứa bé khóc đêm

Ông hàng xóm bị thiệt mạng, anh ở đậu 4 năm tù ở

SAIGON — Lê văn Toàn 28 năm bị tuy tố ra tòa đại hình sơ thẩm về tội cố ý cả thương nhân thương tổ mạng như sau :

Theo cáo trạng và cuộc thẩm vấn thì, lúc 10 giờ đêm 17-11-61, tại Lê văn Thái ở cạnh nhà ông Toàn ở đầu ngõ nằng con bà chủ nhà khóc thét lên. Ngũ thằng bé đau bụng, ông Thái ném bồi thêm thì bị Toàn gây chuyện là đêm khuya còn mà còn lớn tiếng làm mất giấc ngủ của lối xóm. Ông Thái nói phải quấy nên đã bị Toàn lôi vào mặt 2 cái và xuống đất chết luôn.

(Xem tiếp 7 trang 4)

CHIẾN SỰ ÁC LIỆT

Trong khi Quân đội tảo thanh vùng Cà Mau, V. C. đánh mạnh ở Ba Xuyên

- Sơ kết các trận đánh được thông báo ngày 1-5 : 156 V. C. bị giết, 41 bị bắt sống, 1 đầu hàng, 20 súng bị tịch thu.— Lực lượng chính phủ thiệt 32 chiến sĩ tử trận, 41 bị thương, 3 mất tích, 83 súng bị thất lọc trong số có 2 trung liên.
- *3 giờ sáng 1-5 V.C. bắn 300 tên đạn đã 2 tháp canh gần Cái Rạt— Hành quân ở Cà Mau 61 tên giặc bị giết trong 2 ngày — 200 V.C. lọt ở phạc Hích của quân đội ở Kontum 19 tên bị hạ — 2 đại đội V. C. kéo theo 100 dân công đánh 1 đồn Dân vệ ở Phú Yên, 7 Dân vệ bị tử thương, dân chết, mất 1 trung liên và 58 súng cá nhân — Ông trưởng ấp bị ở nhiều tiểu khu khác.*

SAIGON.— Trong bản thông báo ngày 2-5 về các trận đánh ở vùng Tây Nam Phần, người ta biết trong ngày 1-5-63, lúc 5 giờ sáng, đại 300 V.C. tấn công vào ấp Cái Rạt và 2 tháp canh của trung quân Cái Rạt thuộc tỉnh Ba Xuyên.

VC đã tràn vào đồng, tháp canh Bàu Cạn canh quan ly Cái Rạt 12 cây số về phía Đông Bắc và tháp canh Cây Dương 14 cây số Đông Bắc Cái Rạt. Hiện kết quả về các cuộc tấn công này chưa rõ.

Trận VC đánh đồn An Nghiệp ở Phú Yên

Tin VTX cho biết : Lúc 2 Đại đội Việt cộng có trên 100 đàn công đã theo, bắn 3 giờ 30 ngày ngày 29-4, vào công đồn Dân Vệ Hòa Ngọc tại Phong Nhơn, xã An Nghiệp (quận Tuy An), cách tỉnh lỵ Tuy Hòa 35 cây số về hướng Bắc Tây Bắc, đã gây thiệt hại cho đồn Dân vệ nầy như sau : 1 trung 13 Dân vệ, và chỉ huy trưởng gồm 1 trung úy, 41 cơ binh, 4 Mas 36, 6 súng sáu, 4 thompson, 3 súng lục và 1 tổ lựu đạn.

MỘT ĐẠI ÚY

không quản Thổ nhĩ Kỳ tình nguyện gia nhập quân đội Việt Nam để chống Cộng sản

Gần đây, ông D. Dinmez, Đại úy Không quân Thổ Nhĩ Kỳ, đã nhờ Tòa Đại sứ Việt Nam tại Ankara chuyển một lá đơn xin Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa cho phép ông được gia nhập quân đội Việt Nam Cộng Hòa.

Trong các cuộc tiếp xúc với nhân viên Tòa Đại sứ Việt Nam, Đại úy D. Dinmez đã nhấn mạnh ông không muốn gì hơn những phi công Việt Nam khác. Việc ông muốn rời quân đội Thổ Nhĩ Kỳ không phải là do lý lẽ cá nhân hay lý do chính trị, ông quyết định xin phục vụ trong Quân đội Việt Nam Cộng Hòa là chỉ thuần chế hướng cá nhân. Ông thường theo dõi tình hình Việt Nam qua các báo và nhiều liên hoàn ảnh màu trên tivi tán, nên nhiều hoạt cảnh hình nóng, ông muốn tham gia chiến đấu thực sự để góp phần chấm dứt hành động xâm lăng của Cộng sản vào lãnh thổ hòa bình của thế giới.

Ân mạng tại đường Trương Tấn Bửu, một Trung sĩ bắn tình nhân 2 phát RỒI TỰ BẮN VÀO ĐẦU TỰ TỬ

★ *Cả 2 đều hấp hối — Viên đạn xuyên qua cách tường 2 nhà rồi tiếp nhằng không ai bị nạn.*

ĐỒ THÀNH.— 7 giờ tối 2-5, đường bên ngoài tòa hàm số 80 đường Trần quang Diệu (Trương tấn Bửu cũ) chính tính phát ra 2 tiếng súng nổ chát chúa. Mọi người quí nhân không hiểu vì gì đã xảy ra. Khi nhóng sang cửa, người ta chợt thấy cô Trần thị Lan, nơi hay ở cao chỗ 80/2, mặt thiểu phụ vừa Đỗ thị Hai 21 tuổi (vợ nhà) và 1 Trung sĩ Tôn Tăng ngọc Hoè 35 tuổi, cả hai bán nằm trên nền vững mưu, bên người Trung sĩ Huệ có một khẩu súng lục. 2 viên đạn xuyên qua vách tường nhà bà Lê thị Hương đã xảy ra may không gây tai nạn cho ai.

Nhà chức trách quận 3 hay tin tới nơi cho ra hai xe bình vận của cấp. Người ta thấy thiếu phụ

(Xem tiếp 8 trang 4)

LẬP THƯỜNG.

Hãy sẵn sàng vuốt cho « con cọp giấy » đề trị « con rồng chân bằng đất thó »

Tổ chức liên phòng Đông Nam Á (O.T.A.S.E) đã được tâm mạn. Đột nhiên tổ chức tương vào sự hiệu nghiệm của Tổ chức cũng có mấy nghi ngờ ở sự hiệu nghiệm ấy ngay từ buổi đầu mới thành lập Tổ chức cũng có. Qua 8 năm, cũng bằng mỏi nói. Tổ chức không hẳn là đã vô ích, vì nếu không có Tổ chức chưa biết tính hình ở vùng nay đã biến chuyển theo chiều hướng nào. Nhưng cũng phải công nhận rằng cho đến nay, Tổ chức Liên phòng ĐNÁ đã không mấy hữu hiệu.

Nhân vào sự diễn biến của tình hình, và nhân vào bản thông của chính thức của Kỳ họp lần thứ 8 của Tổ chức ở Ba Lê (8-10-4-63), một đến tộc nhỏ yêu ở vùng nay, như dân tộc Việt Nam, cần thấy ngay hai thắc mắc chính.

Thắc mắc thứ nhất, có thể nói là chung cho nhiều dân tộc khác ở vùng nay nữa, có thể còn chung cho các nhiều lường dự luận khắp nơi trên thế giới. Lực TỔ chức Liên phòng ĐNÁ, nói cả những biện pháp mới tạo lũy tiến tình sực quốc sự cố tạm hòm bớt được tham ông các bạn tình tự Trung Cộng (và cho bầu Việt Cộng) tiến xuống miền Nam không ? Hiện thời áp lực của cộng sản càng ngày càng đè nặng lên vùng nay, ngay trước mắt là Ai Lao, và đi nhiên qua Ai Lao là Việt Nam Cộng Hòa và Thái Lan. Sự quá sung đột và chủ trương hành động giữa Mao Trạch Đông và Cút Xép, có vẻ như khiến Mao Trạch Đông cũng lôm mình ở Đồng Nam Á để minh chứng chính sách « đúng vô lực » của họ Mao. Những cuộc điều đình, vận động về vụ Lào quốc, đó đần nay chưa đem lại kết quả nào đáng kể.

Vì thế bao giờ quốc cũ không kêu gọi đến Tổ chức — như Cam Bốt đã công khai không xem như là đặt dưới sự bảo vệ của Tổ chức nữa — Cộng sản cứ lớn tiếng tố cáo Hoa Kỳ và phe hữu Phoumi Nosavan, đồng thời cứ chiếm lấn cho hết vùng Đông Chum, rồi tiến xuống miền Nam... Tổ chức Liên phòng ĐNÁ có tìm ra một con đường hòng đồng cho xứng đáng ? Bản thông cáo chung ghi :

— « *Hội đồng (của Tổ chức LPĐNÁ) đã hài lòng phê nhận Đề nghị của nước Anh và Pháp Thường Trực nghiên cứu quốc sự để cứu xét lại sự hoàn tất những chương trình hành động phòng chống chiến thuật tiến triển của tình hình, và cũng tiếp liệu sự trên khắt của tình thế ».*

Miền cũng sẽ phải có một lối thoát cho Tổ chức khỏi đã bị tự trói buộc trong gông cùm thế lệ đột ra !

Thắc mắc thứ hai, là nhân vào thông cáo của hội nghị lần thứ 8 Tổ chức LPĐNÁ, người ta mới thấy rằng tổ chức còn chăm lo cả đến nhiều hoạt động khác nữa : hợp tác kinh tế, nghiên cứu y khoa, hợp tác văn hóa... (1). Có thể vì không

(Xem tiếp 1 trang 4)

(1) Như thiết lập mẫu Trung Tâm hoàn luyện nghề nghiệp đã đào tạo nhân công ở Hồ Chí Minh, Thái Lan và Phi Luật Tân, — Viện cao đẳng kỹ thuật ở Vũng Các ; — Tổ chức ĐNÁ cũng cho học bổng để học sinh nghiên cứu, và đề đầu nhiều cuộc hội họp về lãnh vực giáo dục, v.v...

THÔNG CÁO VỀ DỊCH HẠCH

- Còn chích ngừa đến 11-5 mới hết.

SAIGON.— Ở Đô Thành không có chính quyền hay Pasteur nào khác được sản nhận.

Vì bệnh ly cóm xuất hiện lẻ tẻ tại các Tỉnh lân cận, và còn nhiều người chưa được chích ngừa, Bộ Y Tế quyết định việc tạm chưng tỉnh chích ngừa để đồng bào được yên tâm, cho đến ngày Thứ Bảy 11-5-63 là ngày mở cửa.

Ngoài các Chân Y Viện Đô thành các Trạm Kiểm soát giao thông, các nhiều trạm lưu động sẽ tiếp tục chích ngừa cho đồng bào. Ngoài Đô thành Thái Thuận sẽ loan báo cho dân chúng rõ các điểm các trạm lưu động sẽ chích ngừa đến tuần giờ mà không gây tai nạn cho ai.

Nhà chức trách quận 3 hay tin tới nơi cho ra hai xe bình vận của cấp. Người ta thấy thiếu phụ

(Xem tiếp 8 trang 4)

HỌC TÀI, THI... XỔ ĐỀ

— Dạ, đi thi có ích như mua xổ số.
— Thì xổ đề thi kiến thiết cái gì ?
— May ra kiến thiết tương lai.

TIN ĐẶC BIỆT Của Tự Do

CƯỜI GẦN TRONG HOÀ NGỤC BỐ

NGƯỜI BỆNH VÀ THUỐC CHỮA BỆNH

- Muốn mua thuốc ư ? Phải mua kèm 1 vé số Kiến thiết... xã hội chủ nghĩa.
- Con sốt rét ư ? Hãy đem 2 đồng nhày về xem có ổng nao là ê-te nước thì chích.

Tin của CỐ TUẤN
Phóng viên trường hợp thông tin của TỰ DO tại miền Đông Nam Bộ

Báo Nhân Dân, cơ quan trung ương của Đảng Lao Động, số 3200 ra ngày 24-3-1963 mục « Bạn đọc phê bình » có đăng bài sau đây của ông Vũ Minh Tuyển, biện trưởng trường phổ thông cấp 2 Nam Định :

« I gửi đến 16-2-63 con thì bị sốt rét nặng, người ta giữ mất trong. Tôi vội vã nhờ đến anh đồng thì

(Xem tiếp 2 trang 4)

NHƯ LÀNG VĂN SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

420 NHO LÂM NGOẠI SỬ

Mai đây, nếu may mắn, chuyện này tiểu đệ được bề đến một bạt tiêu bảo bối thì chỉ trong vòng sáu thắng hoặc năm là cùng, tiểu đệ bề xin có vài trăm lạng mang đến để giúp đỡ ông lý, điều đó có đáng kể gì !

Hai người nghe Khuông Siêu Nhân nói như thế, xem chừng có nhỉ thêm cũng vô ích nên sau khi uống được vài ly nữa ra về. Tưởng khẩu phàng thế đã hà giá là cho Ba Phan biết chuyện.

☆

Sau khi nhận được tin của lý thị rồi, Khuông Siêu Nhân thu tháp hành lý để xuống thuyền. Chuyến này chẳng tìm một chốc thuyền lớn, thuê đò ngay thẳng đến, bao đến Dương Châu. Bất đầu xuống thuyền từ bến vàng Đoàn Hà, xuống thuyền rồi, Khuông thấy trong khoang giữa đã có hai người ngồi, một người già mặc áo dài bằng đỗi, đi giày thêu tơ mầu son, còn một người đứng tuổi mặc áo dài màu lam, chân đi ủng đen đế trắng, cả hai đầu chít khăn vuông kiểu nhà Nho.

Khuông Siêu Nhân thấy hai người đều là những nhân vật mũ cao áo dài nên cũng họ vái chào làm lễ rồi ngồi xuống hỏi tên họ. Ông già đáp :

— Kể hàn này họ Ngưu tên tự là Bố Y.

Khuông Siêu Nhân vốn đã nghe Cảnh Lan Giang nhắc đến cái tên này nhiều lần rồi bèn nói :

— Nghe danh đã lâu nên lòng thường ngưỡng mộ.

Rồi lại quay sang hỏi người trẻ tuổi hơn thì Ngưu Bố Y đã đáp thay :

— Còn đây là Phùng tiên sinh, tên tự là Trác Am cũng mới đậu cử nhân khoa này, bây giờ về kinh đề thi hội.

Khuông Siêu Nhân hỏi :

— Thế Ngưu tiên sinh cũng lên kinh sao

NHO LÂM NGOẠI SỬ 421

Ngưu Bố Y đáp :

— Không ! Tiểu đệ chỉ đáp thuyền đến trấn huyện Vu Hà một quãng để tìm tới thăm một người bạn. Vốn cùng với Phùng tiên sinh đây sẵn có tình quen biết nay ngẫu nhiên lại đi cùng một chuyến thuyền đó thôi. Tiểu đệ chỉ đến Dương Châu rồi xin cáo biệt để sang thuyền khác đến Nam Kinh theo Trường Giang mà đi. Thế còn tiên sinh thì tiên hương ở đâu, quý tính là gì ? Bây giờ tiên sinh đi đâu ?

Khuông Siêu Nhân bèn nói rõ tên, họ. Phùng Trác An nói :

— Thì ra tiên sinh là nhà soạn sách của tính Triết Giang này. Sách của tiên sinh loạt có mấy cuốn đệ có xem qua rồi.

Khuông Siêu Nhân đáp : ☻

— Cái vãn danh của tôi như thế cũng là đủ rồi. Từ cái năm tôi tới Hàng Châu tính đến nay mới có năm, sáu năm mà nào (1) là sách khảo, sách phê bình, nào phòng thư, nào hành thư nào là sách biên soạn về vận chương của các nhà vãn nổi tiếng, ngoài ra lại còn bộ sách giang về Tử Thư, bộ về Ngũ Kinh, bộ Cổ Văn tuyển bản, trong nhà hiện có đến chín mươi lăm bộ do tôi soạn ra còn gửi lại. Văn chương của tiểu đệ soạn ra, cứ mỗi lần đem xuất bản là các thư điếm tiếu xô nhau mua hết sạch cả một vạn quyển. Những khách ở Sơn Đông, Sơn Tây, Hà Nam, Thiểm Tây, Bắc Trực không ai là không tranh mua cho kỳ được, ai nấy chỉ sợ không có sách trong tay.

Lại còn một cuốn sách đệ soạn ra năm ngoái mới khắc lần đầu mà bấy giờ đã in đến lần thứ ba rồi.

Không nói đâu gì hai tiên sinh, chứ tất cả những người trí thức biết đọc sách trong năm tính này, mà hào nhà nấy đều long trọng khẩn phục tiểu đệ ; người nào cũng có sách của tiểu đệ đặt trên bàn đọc thường thấp nên viết mấy chữ « *Tiên Nho Khuông tử chi thân ký* » (2) đặt lên mà thôi.

422 NHO LÂM NGOẠI SỬ

Ngưu Bố Y nghe đến đây mỉm cười nói :

— Này tiên sinh, ngài nói thế là sai rồi ! Nhà Nho đã qua đời rồi thì người ta mới gọi là « *tiên Nho* » chứ. Đằng này tiên sinh bây giờ còn ngồi sờ sờ ra đấy sao lại có thể xưng hô như thế được ?

Khuông Siêu Nhân nghe thấy thế mặt đỏ lên cãi rằng :

— Không phải ! Người ta gọi « *tiên Nho* » đây tức như « *tiên sinh* » vậy đó !

Ngưu Bố Y thấy hắn cãi bướng như thế nên cũng không muốn nói chuyện với hắn làm gì. Phùng Trác Am lại hỏi :

— Nghe nói trong việc tuyển soạn phê bình văn chương lại còn có 1 vị tên là Mã Thuần Thượng chẳng nó cái tài soạn sách của ông ta ra sao ?

Khuông Siêu Nhân nói :

— À, đấy cũng là 1 công thần của tiểu đệ. Bác Mã Thuần Ty lý pháp chỉ có dở nhưng thì khi thì bắt tức ; Vì thế nên sách của bác ta soạn ra cũng không được chạy lắm.

Viết sách thì kiếm phải lấy việc bán chạy làm chủ, nên như không bán chạy thì nhà sách họ không chịu bỏ vốn ra in. Thật ra chỉ có sách của tiểu đệ soạn thì ở nước ngoài cũng phải mua.

Có thể hai người kéo dài câu chuyện. Qua vài ngày bất giác thuyền đã đến Dương Châu. Phùng trác Am và Khuông siêu Nhân sang thuyền đi Hoài An, thuyền đến Vương gia Doanh thì hai người lên bộ rồi thẳng đường tiến kinh.

(Còn nữa)

1) Phùng thư, hành thư : hai lối viết chữ Hán, phùng thư là lối viết chân phương theo biểu bảo được trong các kỳ thi hành thư là lối viết bay bướm kiểu đã thảo, nên theo lối chân phương nên theo lối thảo.

2) Tiên Nho Khuông tử chi thân ký : bài vị thờ thầy ông Khuông là một bậc thánh Nho.

3) Lý pháp biểu đu, tài thì bất tức : phép viết văn thì có thừa nhưng tài hay thì kém đi. Câng như ta nói bây giờ là : « Kỹ thuật tốt hành văn thì có nhưng nội dung tư tưởng thì kém ».

BÓNG TRÒN

• Đội Quan Thuế đi Tân Gia Ba và Mã Lai đấu 8 trận.

SAIGON. — Do chuyến phi cơ chuyên chở hãng P.A.L. vừa thứ Tư 2.5 đoàn đầu Quan Thuế, rồi đến Việt Nam mùa 61-62, đã lên đường đi Tân Gia Ba và Mã Lai để thi đấu trận với các « hộp đội » phương

Đoàn Quan Thuế sẽ ra đi với sáu nhà đầu đầy đủ ông Lê trong Nguyễn cầm đầu và 18 cầu thủ trong số có sáu người đang mặc áo Hội tuyển A Việt Nam và năm người đang chơi cho Hội tuyển Thiếu niên vừa qua Penang tranh giải vô địch Á Châu.

Để tiếp tục chuyến đi này, đội Quan Thuế đã được tập 3 tuần nay Trong hàng ngũ có thể nói Diện và trung phong Le mayen của ngôi sao Y Tế Huế.

Chiều thứ bảy 4-5-63

SÂN LÊ VĂN DUYỆT : Tranh Vô địch hàng II.

14g30 : Công Binh — Cảnh Sát Cần Thơ.

16g30 : T. N. Hóc Môn — Hàng Không Dân Sự.

Chiều chủ nhật 5-5-63

SÂN LÊ VĂN DUYỆT : Tranh Vô địch Hạng II.

14g30 : Tòa Đô Chính — T.S. Cảnh Sát.

16g30 : N.S. Phú Mỹ — Nam Cường.

SÂN CÔNG HOÀ : Tranh Giải Tức Cầu Việt Nam. Vòng Tứ kết.

14g30 : C.S. Quốc Gia Huế — Bưu Điện

16g30 : Cảnh Sát Đô Thành — Quân Cụ.

Phim ảnh Bắc Việt không được tham dự Đại Hội Điện ảnh Á châu ở nước Đức tự do

SAIGON. — Báo « Frankfurter Allegemeine Zeitung » trong số ra ngày 23-4-63 đăng tin sau đây :

• Đại hội Điện ảnh Á châu đã khai mạc tại Francfort với 50 phim của 12 quốc gia trên thế giới tham dự như Tiềnlam, Ấn Độ, In-đô-nê-xia-a, Nhật Bổn, Phi luật Tân, Đại Hàn, Việt-Nam Cộng Hòa, Liên Xô vv...

Bắc Việt cộng sản định gửi 3 phim tham dự đại hội Điện ảnh Á châu Francfort, nhưng những phim Bắc Việt không được chấp nhận vì theo Ban tổ chức Đại hội Điện ảnh Francfort « những phim này chỉ trình bày theo lối một chiều và cai lạc về tình trạng hiện nay tại Bắc Việt ».

Việt Nam Cộng Hòa đã tham dự Đại hội Điện ảnh này với 3 phim, trong số có phim « Quê Mẹ » nói về ấp chiến lược.

TRƯNG BÀY chiến lợi phẩm do Biệt Kích tịch thu được của Việt Cộng

BÌNH TUY. — Trên một ngàn đồng bào tại tỉnh ly Hàm Tân, sáng 27-4 vừa qua đã đến xem cuộc trưng bày các chiến lợi phẩm do một tổ Biệt cách thuộc lực lượng tiểu khu Bình Tuy tịch thu của Việt cộng trong trận đánh tại cây số 30 giáp ranh Bình Tuy — Bình Thuận trong buổi chiều hôm trước (26-4) và do Tiểu khu này tổ chức tại Công trường Cộng hòa tỉnh ly.

Số chiến lợi phẩm gồm có : 1 súng carbine, 1 địa bàn, 1 bao gạo, 3 bảng đan, ngoài một số thuốc phẩm, thuốc men và quần trang.

Đặc biệt, đồng bào cũng đã đến nhìn mặt hai tên Việt cộng bị tổ Biệt cách bắn phơi xác chiều 26-4, đặt gần đây, trước khi đem chôn.

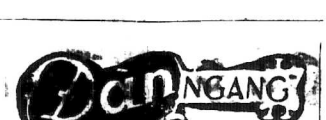
Trường cũng nên nhắc lại 2 tên Việt cộng này thuộc một tổ đặc công 3 Việt cộng, chiều ngày 26-4 trong khi kéo về thám thính tại vùng quốc lộ số 1 (Bình Thuận — Bình Tuy) đã bị tổ Biệt cách, được mật báo, truy kích ha tại trận, trên quốc lộ số 1.

SỞ ĐẬU (*Bun Trái*)

Đến nơi chuyên môn điều trị số 1 được sau lành y Nhà thuốc THANH-XÁ

Chuyên chữa bệnh trẻ con, trước ở Hàng Thiếc Hanoi, ngoài 30 năm danh tiếng, nay ở 26 Ngô vương Châu Saigon. Cửa trên 2 cửa ra. Bán trái mọc mọc uống thuốc số 14. Gốc bệnh còn lại, hay sinh chứng nay tại khác uống thuốc số 13.

Đại lý :
Nhatang 7 5 Nguyễn Hoàng.
Huế 18 Mai thúc Loan.
Dalat 1 3 Duy Tân.
Danang 7 Hùng Vương và 41 Khải Định
Phanthiết 119 Lý thường Kiệt
Quinhon 43, 47 Võ Tánh
K.N. số 322 21-8-62



Đàn NGANG Cung

Gửi Hiếu-Chân

Nhân những tốt bàn ra tán nào cẻ kỳ thì THĐNC vừa rồi.

Đang lúc còn xôm chuyện ái tình,
Sao ngừng bút tử thế tiên sinh ?
Đề thì đầu dốt thay là giỏi,
Cũng chẳng liên quan đến chứng minh.

Cũng ngồng như không buộc treo đỏ,
Cả tôi, cả bác sẽ ngay to.
Đàn ngang còn bởi đâu ra chuyện ?
Bác *Nói hay đăng* hết xẻ nhọ.

Cứ mặc đề thì đàm ở chơi,
Lộ ? Càng tự nhủ sướng mê tai.
Phen này bằng cấp in không kịp,
Giáo dục xem ra tiến quá trời.

Này Hiếu Chân ơi ! hỡi Hiếu Chân !
Bây giờ nghề giáo đã cạnh tân
Đem thơ « Con muỗi » mà ôn lại,
Mới thấy người xưa ghét thực dân.

Mới thấy đề thì chọn rốt tàu,
Quan trường cách mạng lâu hơn ai.
Cụ Phan họ lấy ra làm mẫu
Hỏi bỏ thằng nào dám sửa sai ?

Cắm cổ trò em tân khoẻ vào,
Ý nay sâu rộng ý kia cao.
Hiếu Chân nếu được mỗi đi chấm,
Dám chắc tiện sinh tốn thực lào.

HÀ THƯỢNG NHÂN

1) Đề là Việt Văn trong kỳ thi T.H.Đ.N.C. vừa rồi. Tác giả bài thơ vịnh « Con Muỗi » theo bộ giáo dục là Phan chu Trinh

TUYỂN MỘ Nhân viên Hải quân

Bộ Tư lệnh Hải Quân cần tuyển mộ một số chuyên viên cơ khí, điện khí, thợ mộc và một số thanh niên cho Lực lượng Hải thuyền để phục vụ với tư cách nhân viên bán quân sự tại các Duyên khu : Đà Nẵng, Nha Trang, Vũng Tàu và Phú Quốc.

ĐIỀU KIỆN :

1) Điều kiện chung : Có quốc tịch Việt Nam. Tuổi từ 18 đến 45 tính đến ngày 1-5-63. Đầy đủ sức khỏe. Chưa can án và chưa bị án tích vì lý do kỷ thuật. Phải biết đọc biết viết thông thạo.

2) Thợ chuyên môn : Còn phải có điều kiện tối thiểu sau đây :

Đội trưởng : Có bằng khá năng cơ khí hàng nhất do Bộ Công Chánh cấp.

— Thuyền Trưởng : Có chứng chỉ tốt nghiệp trường Kỹ nghệ thực hành thuộc các ngành : Cơ khí, điện khí, thợ mộc.

— Tuần viên : Là thợ không chuyên nghiệp thuộc các ngành kể trên đã hành nghề ít nhất 3 năm.

Quyền ưu tiên sẽ dành cho những ứng viên có trình độ học vấn và kỹ thuật cao nhất.

Thời hạn và địa điểm thâu đơn : Từ 06 tháng 6 năm 1963 tại căn cứ Hải Quân và Hải Thuyền tại Đà Nẵng, Nha trang, Vũng Tàu, Kiên giang, Phòng Tuyển mộ Hải Thuyền ở Trại Bạch Đằng Saigon.

144 Sinh viên TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC SƯ PHẠM

SAIGON. — Khóa thi 1 niên khóa 1962-63 vừa qua có tất cả 144 sinh viên tốt nghiệp Đại học sư phạm Saigon, lớp 3 năm. Trong số 144 sinh viên vừa tốt nghiệp này có 30 sinh viên ban Việt Hán, 30 sinh viên ban Sử Địa, 25 sinh viên ban Pháp văn, 27 sinh viên ban Anh văn, 7 sinh viên ban Toán 16 sinh viên ban Lý hóa, 9 sinh viên ban Văn vật. Các sinh viên này sẽ được bổ nhiệm làm giáo sư đệ II cấp.

MÁCH GIÚP

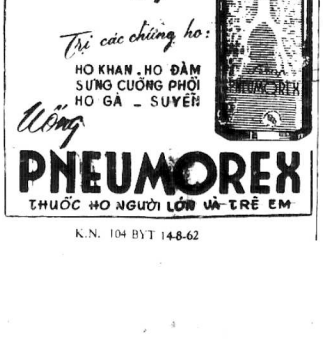
Ô. Nguyễn cung Phương Saigon Những điều ông hỏi chưa có thông cáo. Khai sanh do Nhà đó kỳ không có giá trị để dùng đi thi.

Ô. Hoa xuân Thăng (Nhatrang). Cái công ty giấy kỹ không thấy hoạt động nữa và ông N.D.Q. cũng đã đề chết ở (trước ở 18 Đg. Công Lý) và hiện chưa biết rõ ở đâu. Ông nên đọc lại biên bản của công ty xem nhu công ty kỹ ở nhà bàng nào, rồi ông viết thư hỏi nhà bàng xem.

Hợp thư tòa soạn

Ông Phạm văn Phúc, Giadịnh — Chúng tôi nghĩ là bằng đã có từ lâu. Sao các em đã không lên tự hỏi lấy bộ đã bổ và đi lành ?

Ông Nguyễn trung Giang, Cholon — Ông nên gởi bài của ông cho bào kỳ trước đi, vì là việc liên quan đến bào kỳ, rồi bào đó không đăng hay hay.



K.N. 104 BYT 14-8-62

NGUYỄN VĂN THÔNG ĐIỆP « PACEM IN TERRIS » *của Đức Giáo Hoàng GIOAN XXIII*

(Bản dịch do Tòa Khâm sứ Tòa Thánh ở Sàigòn chuyển đến)

(Tiếp theo)

Mức thăng bằng giữa hai bình thức hoạt động của công quyền

Công ích đòi ở chính quyền đứng ngăn những quyền lợi của con người, phải tại hành hai việc : một là hòa giải và bình vực những quyền lợi đó đang khác, cố vô, nhưng cố gắng giữ mức thăng bằng giữa hai hoạt động này. Nghĩa là nói, một bên, chính quyền đề phòng cho những ưu thế đành cho cá nhân, hay là cho một số đoàn thể không được tạo nên trong quốc gia những tình trạng ưu đãi ; bên kia, sự chính quyền đề tâm bênh vực những quyền lợi của toàn dân đứng đi đến chỗ áp dụng một chính sách mà rồi ra sẽ tự phân nghĩa là sẽ hạn chế một cách quá đáng, hay là sẽ làm cho những quyền lợi nói trên không thể thi hành một cách hoàn toàn. « Căn phải luôn luôn nhắc lại nguyên tắc sau đây : hoạt động của nhà nước trong lãnh vực kinh tế, dù có đề ý sửa rộng đến đâu trong các khu vực xã hội, không khi nào được tiêu diệt quyền tự do hoạt động của cá nhân, trái lại, phải cố vô quyền tự do này, miễn là bảo đảm được những quyền lợi thiết yếu của con người ».

Chính cái nguyên tắc thăng bằng nói đây phải được luôn luôn chú trọng, những khi công quyền gia tăng những cố gắng, để cho công dân được đề hưởng những quyền lợi của họ, và làm cho họ dở vất và khi phải thi hành những nghĩa vụ trong đời sống xã hội.

Cơ cấu và sự điều hành của công quyền

1) Trong việc tổ chức công quyền, không thể xác định một cách tuyệt đối cơ cấu nào tốt hơn cả, cũng như không thể quyết định công thức nào thích hợp nhất, trong khi áp dụng các quyền lập pháp, hành pháp, tư pháp.

Thực ra, trong việc lựa chọn hình thức cai trị trong một nước, hay định đoạt những phương thức điều hành chính quyền, cần phải chú trọng rất nhiều đến hoàn cảnh riêng biệt và những sự kiện lịch sử của mỗi dân tộc : nó thay đổi tùy thời gian, tùy địa-phương. Tuy nhiên, Ta thiết tưởng rằng : rất hợp với đời hỏi của bản tính con người, khi việc tổ chức các công đồng nhân loại, về phương diện chính trị, được xây đắp trên nguyên tắc phân chia quyền bính, theo ba trách vụ chính của công quyền. Là vì, trong chế độ này, đã xác định bằng đanh từ pháp luật, không những các quyền hạn và sự điều hành của công quyền, mà lại đã ấn định những mối quan quan giữa công dân với các đại diện quyền bính : tức là với công dân, được bảo đảm trong khi thi hành những quyền lợi, công như những nghĩa vụ của mình.

Tuy thế, muốn cho chế độ pháp lý và chính trị, theo kiểu vừa nói trên, có thể đem lại kết quả, thì trong khi hoạt động, cần như trong các phương pháp đưa ra, công quyền phải ý thức được nói thể trạng của các vấn đề phức tạp mà họ phải giải quyết, tùy theo hoàn cảnh của xứ sở. Điều cần thiết là mỗi quyền hành phải cương quyết thi thể nhiệm vụ của mình — Quyền lập pháp thực hiện trong giới hạn mà trật tự luân lý đã quy định, phải theo những nguyên tắc ghi trong hiến pháp, phải đi sát với những đòi hỏi của công ích, theo đà biến chuyển thường xuyên của các hoàn cảnh.

Quyền hành pháp phải làm bổn bật vai trò pháp lý, sau khi đã thấu triệt các luật lệ, và nghiên cứu đầy đủ các điều kiện. Quyền tư pháp phải thực hiện sự công minh, không thiên vị, nhưng có cả nhân đạo, phải cương quyết để đứng ngăn trước áp lực của hai bên nguyên bị.

Trật tự công bằng còn đòi cho các công dân, cũng như các đoàn thể trung gian, trong khi thi hành những quyền lợi và nghĩa vụ của họ, sẽ được hưởng sự bênh vực pháp lý một cách hữu hiệu, trong các giấy liên lạc giữa họ với nhau, cũng như trong các mối tương quan với nhân viên chính quyền.

Trật tự pháp lý và lương tâm luân lý

Một trật tự pháp lý, ăn nhịp với trật tự luân lý và tương đối có thể sánh kịp với một trình độ trường thành chính trị, là có nhiên sẽ là một yếu tố cần bản cho sự thực hiện công ích.

Nhưng ở thời đại chúng ta, đời sống xã hội đã trở nên phức tạp, nhiều hình thể, và rất nhộn nhịp, thành ra những quyết định pháp lý, dù có là thành quả của 1 kinh nghiệm lâu dài, hay của 1 khối óc lo xa, cũng vẫn còn khiếm khuyết. Ngoài ra, những mối liên lạc giữa cá nhân với nhau, giữa cá nhân hay các đoàn thể trung gian với công quyền, hay là giữa các cơ quan chính quyền ở trong 1 nước với nhau, nhiều khi nên lên vấn đề phiền phức, tế nhị, đến nỗi không thể tìm ra 1 giải pháp thích hợp trong những khung cảnh pháp lý nhất định. Trong trường hợp như thế, các nhà cầm quyền, muốn trung thành với trật tự pháp lý hiện hữu, đồng thời muốn cởi mở những tiếng gọi từ đời sống xã hội phát lên, đề có dung hòa khung cảnh pháp lý với sự biến chuyển của các hoàn cảnh cần như dễ giải quyết những vấn đề mới, mà một cách thích đáng, lẽ rất nhiên các nhà cầm quyền phải ý thức rõ rệt về bản tính và tầm bao la của chức vụ mình ; phải có một mức thăng bằng, một sự thăng thắn, một tầm hiểu rộng, một tinh thần thực tế, để cứu xét tại chỗ, một cách khách quan, tất cả những trường hợp cụ thể, sau hết, phải có một ý chí cương nghị, để hoạt động mau chóng và hiệu nghiệm.

Công dân có thể tham gia một phần chủ động vào đời sống công khai, dây là quyền lợi đi liền với nhân phẩm của họ : nhưng những phương thức trong việc tham gia này còn tùy ở mực độ trưởng thành của công đồng chính trị, nơi mà người công dân đang là thành phần và đang hoạt động.

Cái khả năng được can thiệp vào đời sống chung

Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Vên Đường

NÓI HAY ĐỪNG

Bàn phiếm về ái tình

(IV)

Tình yêu đã không có kết quả cũng hãu hết các cuộc hôn nhân chỉ là sản sinh ra những mẫu người cần cối ngay từ nhỏ vì thiếu điều kiện phát triển, đúng như chủ trương của Thomas Henry Huxley trong cuốn « Thiên Diễn Luận ». Những cặp vợ chồng cùng khổ thì dẻ ra mặt lá con đầu bù tóc rối, mắt mũi lem luốc lẻ la thất thểu trên các lề đường ngõ xóm, trong khi những cặp vợ chồng, tiêu thụ, con các ông lớn bà lớn hoặc con nhà phú tức thì lại được mông chiếu quá đối đến nỗi trở thành những nhóm rất đẩm đẫm lên gót thì chẳng lo lắng sao đẻ con cái một được đẹp, cái eo được thon, con trai thì chỉ nghĩ đến sự hưởng thụ vật chất, thao sao cho kịp mọi ngón ăn chơi của làm sống mới. Thế rất kịt ra đời, kẻ xuất thân từ gia đình nghèo thì dễ trở thành gian giảo lừa lọc, sẵn sàng lao mình vào mọi phong trào công phẩm bất mãn để lật đổ trật tự xã hội cũ còn. những kẻ xuất thân từ gia đình sang có, giàu có thì khư khư trong khuynh hướng bảo thủ, nếu không thì cũng để trở thành trơn hèn, tiêu cực vô, dù cho có một tất thiên xã đám nghĩ đến sự cải cách thì đó cũng chỉ là khuynh hướng cải cách lối «thi ân bạc phước» cải cách tầm lang phân động một cần. Nguyên-nhân của tất cả tình trạng đó là sự thiếu Tình yêu trong tình vợ chồng, thiếu Tình yêu trong tình cha mẹ đối với con cái. Bởi vậy trông vào một đám cưới người ta có thể đoán được cảnh sống của cặp vợ chồng; nhìn vào cảnh sống mà một cặp vợ chồng người ta có thể đoán được con cái họ sau này ra sao; nhìn vào con cái của đó sẽ gia đình người ta có thể đoán được tương lai của một xã hội trong hai mươi năm sau rồi lại đo đó mà xuy rộng ra, người ta có thể đoán được tình trạng của nước Việt Nam này trong năm mươi năm hoặc một trăm năm sau nữa.

Giờ đây trong xã hội Việt-Nam ta con trai không còn mấy nghĩ đến chuyện lấy vợ, coi đó như một bổn phận theo đạo trời nữa. Giờ đây lại có nhiều người hoàn toàn không nghĩ đến chuyện đó. Còn những người lấy vợ cũng lì nghĩ đến nhuyện eo con, nuôi con dậy con. Ấy thế mà trẻ con càng ngày càng lắm: thế nghĩa là sau khi có vợ chồng rồi thì con trẻ sinh ra như một sự kiện phụ đái vào một cuộc sống chung về mặt sinh lý giữa nam nữ, có nhiều trường hợp, việc sinh con là một hệ lụy. Vì thế con trẻ ra đời nhiều mà không cần khoe hay yêu, tất hay xấu, tài hay bất tài; còn những kẻ sinh ra chẳng khỉ đã có con thì trở thành bố mẹ trẻ con, chứ cũng không biết cách nuôi dậy chúng ra sao. Mà dù có muốn nuôi cũng không có cách nào. Đó là nói về đa số trong giáo bình dân; còn đối với những gia đình giàu có sang cả, người ta coi việc đựng cợ gả chồng cho con là một đề tài bầy sự giàu có sang cả, để thiên hạ khen là có phúc. Rồi tới khi những cặp cợ chồng đó đẻ con ra, thiên hạ trông thấy những đứa trẻ mũm mĩm bụ bẫm cũng lại khen là có phúc. Như thế chung quy cợ đẹp chỉ là tài phúc «phúc khí» cho anh chồng, con đẹp chỉ là tài liệu đem phúc khí lại cho cha mẹ, trong khi, đối với đám người cùng khổ, thiếu thốn thì «cợ là cái nợ» mà con thì là cái lụy. Tổng chỉ đăng nào thì cần không «con người» theo đúng nghĩa của hai tiếng đó. Và sở dĩ như vậy là vì không có Tình yêu làm căn bản trong việc xây dựng gia đình, trong việc việc dào tạo con người từ thuở sơ sinh.

Hiếu Chân tôi thường nghe có người nói tới việc coi tính người ta để bắt tất cả các công chức phải khai rõ mọi liên hệ với vợ bé, dù hợp pháp hay không hợp pháp và cam kết dứt khoát.

Hiện giờ biện pháp quyết liệt này mới chỉ là một việc làm nhanh nhảu mà thôi, cần của một số người trong bộ máy chính quyền. Chứ chưa phải là một hành động phổ biến trong những mọi bộ phận của chính quyền và dĩ nhiên chưa phải cặp tối quảng đại quần chúng. Kể ra việc bài trừ chế độ đa thê là một việc hợp lý và thích đáng trong xã hội mà trong đó nhân quyền được tôn trọng, công lý xã hội được triệt để áp dụng, con người không bị chi phối bởi những nhu cầu kinh tế và không bị ràng buộc bởi những tập quán khắt khe, nghĩa là được giải phóng về cả tinh thần lẫn vật chất.

(Mai Tiếp)

HIẾU CHÂN

AI BỊ YẾU TIM SUY THẬN

Vì làm việc quá sức, ăn lắng buồn rầu, thường hay sinh ra mỏi mệt, chóng mặt, đau lưng, đau đầu, đi mộng hoạt tinh, trí kém hay quên, thân hình suy nhược, tim đập kém hợp, hay giật-mình, nóng nực, khó yêu sắc cực, kém ăn ít ngủ dùng ngay

TÂM-THẬN-BỔU PHƯỚC-LINH

HUỲNH-KIẾT-ANH 110 bis đg Khổng Tử Cholon có bán khắp nơi.

Kiểm nhận số 266 ngày 7-8-62.

NGUYÊN VĂN THÔNG ĐIỆP...

(Tiếp theo trang 2)

PHẦN THỨ III

Mối liên lạc giữa các công đồng chính trị

Quyền lợi và bổn phận

Ta cũng phải nhắc lại đây mà các Đức Tiên Giáo hoàng thường luôn luôn nhắc nhở: Các Cộng đồng chính trị đều có quyền lợi và bổn phận riêng biệt trong chân lý, công bình và trong sự liên đới tổng quát và trong tự do. Đó đều bắn sự liên lạc giữa các cá nhân, thì luật luân lý cũng phải điều hòa mối liên lạc giữa các Cộng đồng chính trị.

Điều đó không có gì là khó hiểu khi người ta nhận thức được rằng: lúc con người đại diện cho các Cộng đồng chính trị hành động với danh nghĩa và vì quyền lợi của các cộng đồng ấy con người không có thể gạt bỏ được chính nhân vị của mình, và bổn đó, không có thể chà đạp lên luật của bản tính, tức là luật luân lý.

Thật là phân phúc, khi nghĩ rằng: một khi được đặt lên cầm đầu các quốc gia, con người có thể bị bó buộc từ bắt nhân tính của mình bởi vì được chọn lên địa vị cao chỉ vì người ta đã có những đức tính nhân loại phong phú hơn, và vì người ta là những phần tử ưu tú nhất của xã hội.

Ngoài ra, quyền bình là một nhu cầu của trật tự luân lý trong xã hội loài người: không được dùng quyền bính để đi ngược trật tự đó, và khi nào nó đi ngược lại, tức khắc nó không còn là quyền bính nữa, vì Chúa đã dạy rằng: «Hãy các vua chúa, hãy cố mà nghe. Hỡi những người có quyền hành trên trái đất, hãy cố mà hiểu. Hỡi những ai có quyền thống trị các dân tộc và những ai hành điện được điều khiển các quốc gia, hãy lắng tai mà nghe: quyền bính là của Chúa ban cho các người, và quyền thống trị cũng là do Đấng Tối cao ban xuống. Người sẽ luận đoán hành động và sẽ xét dự thính của các người».

Sau cùng, cũng cần phải nhớ rằng: trong khi điều hòa sự liên lạc giữa các Cộng đồng chính trị, quyền bính chỉ được dùng để thực hiện công ích: chính đó là lý do tồn tại của quyền bính. Và yếu tố cần bản của công ích chính là sự thực hành và tôn trọng trật tự luân lý. «Trật tự của các Cộng đồng chính trị cần phải được xây trên nền tảng bất di bất dịch của luật luân lý, luật đã được Tạo Hóa biểu lộ qua trật-tự thiên nhiên và được ghi khắc vào tâm khảm con người, không gì xóa được.

«Như một hai đăng sáng, luật luân lý phải dùng ánh sáng các nguyên tắc của mình để điều khiển hành động của mọi người và mọi quốc gia, con người, mọi quốc gia phải cố gắng theo các lời chỉ dẫn các ám hiệu hữu ích và thuận lợi của luật luân lý, nếu không muốn để cho hành động và sức cố gắng xây dựng một trật tự mới của mình trở nên nguy hiểm và vô ích». *(Mai tiếp)*

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐÁI

Khi có thai mà con bạch đái hoặc đau nặng da dưới, đau chặt ngang lưng, đi đứng khó khăn, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÀ AN THAI số 43, VÔ VĂN VÂN do Vô văn Thêm kê chế (Tiệm thuốc Bắc sáu cùng có bán).

K.N.số 133 BYT/QDDP 24-7-62.

Thảo-luận về vấn đề Nhà Đất ở Đô Thị

Phải làm thế nào để giải quyết vấn đề Nhà Đất ở Đô Thị ?

- **Vấn đề đã được Chính quyền cũng như tư nhân giải-quyết đến đâu ?**
- **Một vài đề nghị thực tế, tuy rất tầm thường.**

(I I) Ý kiến của LÊ CHÍ LÀNG

C) Vấn đề đã được giải-quyết đến đâu ?

1) Chính quyền :

Đã giải tỏa vài khu đông dân cư, kém vệ sinh và an ninh. Công việc này không mấy thành công vì luôn luôn vấp phải phản ứng của các đồng bào bị giải tỏa. Và chính quyền cũng ngại không muốn làm mất lòng dân.

— Kiến sắc cục và Gia cư Liêm giá cuộc :

Trong mấy năm nay, nhà cửa do cơ quan này xây cất tăng lên trông thấy. Tuy nhiên, tôi cũng được nghe vài luồng dư luận của đồng bào về cơ quan này :

● *Cách cấp phát nhà :* Không bao giờ có thông cáo bán nhà trên báo chí hoặc dán phố thành. Mà bao giờ nhà cũng bán hết veo. Lẽ hơn nữa là có những người được bông mua nhiều không ở lại đem bán lấy tiền xài. Đến chúng ký luận: «Những người của cơ nhà ở thì phải đủ mua bông» trong khi những người được mua nhà lại đem bán bông đi. Chẳng hiểu Nha Kiến Thiết phân phối nhà trên cần bản nào ? « Thật ra mua nhà... kiến Thiết theo kiểu nay cũng chẳng re gì so với nhà ngoài. Nhưng đồng bào vẫn ham vì *được trả góp dài hạn*, và đường sá phong quang hơn.

Các loại nhà : Hoặc lớn quá hoặc nhỏ quá. Nhỏ như cư xá hồi hoàn TMG bề ngang không quá 2m5. Chật hẹp mất vệ sinh. Họ nói : cùng một công sáy, rộng thêm một chút nữa có tốn kém thêm là bao nhiêu mà người dân được cải tiến nhiều ? Với loại nhà lớn quá hệ lý luận : Người có thể mua được một biệt thự của Nha kiến thiết thì cũng có thể mua hoặc xây cất lấy một biệt thự khác trong đường. Sao Nha nay không chủ tâm đến dân nghèo hơn.

Vì nếu họ không mua được nhà Kiến Thiết thì cũng không thể mua được cần nhà nào khác. Và tiền xây một ngôi biệt thự có thể đem đúng để cất nhiều ngôi nhà rẻ tiền.

II Tư nhân : Trong đua hạt nay, từ xưa tư nhân chưa có hoạt động nào đáng kể. Ở Gia định có vài chủ đất bán nhà trả góp những giá hơi cao và các điều kiện khó khăn (trả 2/3 còn lại trả góp trong 20 tháng, nhà giá 120.000 — 150.000).

Thành thử người tâm tay với của dân nghèo và trung lưu.

D) Các đề nghị

Thiết tưởng vấn đề quan trọng và rộng lớn Chính quyền nỗ lực chưa đủ mà cần các sự đóng góp của tư nhân (tư bản và địa chủ) ý thức được vị trí của mình trong xã hội, và của chính đồng bào nghèo nữa.

1. Chính quyền. Bao giờ cũng phải gánh phần nặng nhất :

1) Mở rộng phong trào kêu gọi dân chúng, không có việc bắt lại các đô thị trở về với đồng ruộng trong lãnh đề giải tỏa đô thành. Đồng thời tăng cường khả năng sản xuất và chống cộng ở thôn quê. Giúp đỡ phương tiện dồi dào cho họ.

2) Nha Kiến thiết tăng cường công tác xây cất nhà loại bình dân. Mong Nha này sẽ chú trọng đến việc phân phát nhà cửa và kiểm soát thế nào cho hết nạn bán « bông ». Có thể chủ « nhà rẻ tiền » mới giữ được đúng nghĩa của nó. Tiện đây tôi cũng xin nói lên một cảnh làm tiền của các tay « buôn ». Khi biết khu nào sắp bị giải tỏa, họ đến mua những cần nhà mục nát với giá rẻ mạt và ngăn ra làm nhiều nhà để lấy số nhà. Cung nhiều số nhà cùng hay. Họ hàng con cái đứng tên những cần "nhà" ấy. Khi bồi thường họ sẽ được một số « bông » cấp nhà để bán lại chưng mươi ngàn một cái. Mất ếp phe ngon lành !

3) Trong những khu đông dân cư, thường không có đường sá tử tế. Hiện nay chính phủ có dự định mở những con «đường cứu hỏa» trong các xóm này. Sau khi đường được mở xin chỉ thì cho công ty điện mắc điện vào cho chúng tôi kẻo mang tiếng là ở bên đô thành ánh sáng mà chúng tôi chỉ được hưởng một thứ ánh sáng vừa tối vừa đạt (7$ 1 kilo oát giờ). Nếu có thể nữa thì xin cho đặt ống nước (tiện yếu là để dùng vào việc cứu hỏa) chúng tôi hy vọng ở nước Đông Nai và điện Đanhim.

Đến đây, vai trò của các vị: Trường Ái, Trường Khôm và Liên gia trưởng phải được đề cao khuyến khích việc giữ gìn vệ sinh và phát triển các công tác cộng đồng. Ở nhiều khu quyền tự do tự hữu phát triển quá giới hạn : condường đã hẹp mà mỗi nhà lại cố lấn hàng rào thêm ra một chút để đến nỗi 1 chiếc xe ba bánh đi khó lọt. Nếu có sự can thiệp của các vị Trưởng ấp thì tình trạng sẽ tốt đẹp hơn nhiều. Ngoài ra nếu điều kiện tài chính trong khu đề dàng, cần nên đứng ra kêu gọi sự tự nguyện đóng góp để làm công tác ích lợi chung như việc đặt ống thống, nhà giá 120.000 — 150.000.

4) Nếu Nha kiến thiết quá bận việc thì có thể chọn những nơi đất trống, phân lô vẽ kiểu nhà để hoặc cho thuê hoặc bán trả góp cho dân chúng.

5) Sau hết và cũng khó quan trọng, *Quốc hội cần nghiên cứu một dự án về nhà đất* theo tinh thần « dân cày có ruộng » trong cuộc cải cách điền địa tại nông thôn. Chẳng hạn như bán trả góp theo thời giá cho chính những người đã cư ngụ trên các mảnh đất ấy.

*

II — Các địa chỉ. Hy vọng sẽ thấy các vị chủ đất phân lô bán trả góp cho đại chúng những số đất trống của quý vị. Hoặc là cất nhà bán với những điều kiện trong tự như của Kiến thiết. Hoặc hợp tác với Nha này trong công tác trên.

III) Các đường bao nghèo. Chủ ý đến vấn đề vệ sinh chung đường vứt chuột chết ra đường tươi nước trước khi quét cho đỡ bụi...

— Nhiệt thành với công tác xã hội và phát triển cộng đồng trong xóm.

Lê Chí Làng (Gialinh)

(Viết trong đêm gác lửa)

Trả lời Y-Học thường thức

Ô. Lê văn Ngôn Quảng Trị — 1) Hen suyễn (asthme) là 1 chứng bệnh nan giải, nhất là ở những người lớn tuổi, mắc bệnh đã lâu. Ngày Con hen suyễn thường xuất phát vào ban đêm bệnh nhân đang ngủ bỗng thấy trực thở phải nhóm dậy, lấy của sổ để cố hít lấy không khí, nhưng gần như vô hiệu. Các thứ thuốc dùng để tự liệu chỉ làm bớt cơn hen suyễn hoặc thực để thấy cho ít khu khóa bằng. Tuy nhiên ông công thu dụng « Corticoyl » xem sao ? ngày đầu uống mỗi ngày 10mg (nghĩa là 6 viên 5mg). Và sau bệnh đã lin, sẽ giảm xuống chỉ còn 2 hoặc 1 viên mỗi ngày. Đừng thuốc « Corticoyl » nếu có muốn (thuốc đông ít thôi bao chất dầu mỡ, đường bột nhưng phải ăn nhiều thịt cá. Nên chích thêm « vitamine C 1cm3/500 mỗi ngày lúc 2 giờ chiều.

2) Chai « Adrenaline » do thương thân (capsules surrenales) cho không phải thân (trong) tao ra.

— Câu Bùi Ký Vong ở Đalat — Nên dùng « Bromo magnesium » vừa chất nước đường trước mỗi bữa ăn. Ngày đầu 30 giọt (ít những ngày sau tăng dần lên đến 120 giọt mỗi ngày. Nên kiên nhẫn. Chúc thuốc mau nguyên.

— Ô. Trần văn Xuân, Chợ lớn ông nên đem chầu đến Việt Bắc Lao Động Phan Đình Phùng Saigon cho chụp phim. (không nên nhẹ) vì nhà trị liệu gum nếu cần. Ngoài ra thu thuốc trụ sinh thông dụng (phải có rõ B.S mới mua được). Cần phải nghỉ ngơi ở chỗ thoáng khí, nhiều ánh sáng (ít tính cảm mật trong bà thu ở mỗi của vi trong (ít lên ngày đầu hoà đầy đủ, càng nên nghỉ dưỡng nhiều cảng mau lành. Vậy ở nên cho chau nghỉ hẳn. Khi lành sẽ tập tư. Sức khoẻ (ăn bổ). Vì có bao ma chiến sức khoẻ thì sẽ tốt.

(Nhiều người đang nhau đến bà (placenta) nào chào hoặc chưa rõ, tôi đợi lắc ngày uống, rất nhẹ mau lên đến. Ô. Nhân chưa cho chi... xem sao. Phải đang chung 20-10 ngày.

Câu Trần Đình Thanh ở Cholon — Nên dùng « Calcibronat » mỗi ngày 3 viên. Nên làm vài vận phân đường khác thuốc nhất là đường lá đăng bà bán chín.

Câu Việt Hùng ở Chánh Hưng — 1) Nên đi thử máu tiểu.

2) Rất có thể là đau thận. Nên nằm nghỉ nhiều. Đừng thức khuya, đừng làm việc Nặng nhọc. Đừng chơi đàn bóng hoặc lội sông, nước đầu ngày cho lợi tiểu tiện. Nên dùng « Micrasol » mỗi ngày 6 viên.

Câu Nguyễn Phi, ở Sg.— 1) Dùng « Cirrosoche » mỗi ngày 3 lần mỗi lần 1-2 muỗng cà phê với chất nước nóng, trước khi ăn. Không cần cữ chế gì cả, uống nhu cầu phê, rượu, thuốc hút, đồ gia vị v v....

2) Không phải. Dùng « vitamine E » hay « Ephynal » mỗi ngày 6 viên loại 10mg.

3) Đông não Dùng « Bropanerol » mỗi thứ, trừng cả ở hết.

Ô. Nguyễn đức Hiền ở K.P.— 1) Cả 1 ở ở hết. Nên đi thử máu tiểu.

2) 3) và 4) Cả 1ở tại can hoàn (hòn đái) bị đau chăng, do vi trung lao hay vi trung giang mai gây nên? Nên thử máu B.W.

5) và 6) Hiểm hoi có 1ở tại tinh hoàn, không có tinh trùng hoặc tinh trùng ít yếu và (nguyên nhân tại cao hoàn đau).

7) và 8) Ông nên đến B.S. Ngô gia Hy, 68 Đoàn thị Điểm coi cho thì hơn.

9) Nên dùng « Vitamine E » hay « Ephynal » mỗi ngày 6 viên loại 10mg.

VAI SÚNG TAY CÀY

— (Kỳ 59). Phong sự của VŨ-BÌNH —

Vì giao thông trở ngại, tác giả không gửi bài để toà soạn kịp nên mục này phải tạm ngưng vài kỳ. Nhật báo Tự Do trân trọng cáo lỗi cùng bạn đọc.

LỄ KỶ NIỆM 12 NĂM

Ngày thống nhất Phật Giáo Việt Nam

SAIGON— Chiều 1-5 tại Chùa Xá Lợi đường Bà Huyện Thanh Quan Saigon, Hội Phật Học Nam Việt đã cử hành Lễ Kỷ niệm Đệ thập niên Chu niên Ngày Thống nhất Phật giáo Việt Nam và thành lập Tổng Hội.

Vào quãng này cách đây đúng 12 năm trước, theo lời hiệu triệu của các vị Trưởng Lão Hòa thượng của ba Phái, Hội nghị Phật giáo Việt Nam họp tại Chùa Từ Đàm, Huế Hòa đã quyết định thống nhất Phật giáo toàn quốc. Hội nghị này quy tụ 51 đại biểu Phật giáo ba phái, đã quyết định thành lập một Tổng hội Phật giáo Việt Nam, lấy ngày mồng 8 tháng tư âm lịch (Ngày Phật Đản) làm kỷ niệm, và bầu lên một Ban quản trị Trung ương đặt trụ sở tại Huế để thực hiện chương trình thống nhất Phật giáo.

Buổi lễ kỷ niệm năm nay được cử hành đơn giản nhưng không kém phần trang nghiêm dưới sự chứng minh của Thượng tọa Thích Tâm Châu, Phó Hội chủ Tổng hội Phật giáo Việt Nam, Thượng tọa Thích Thanh Trí, Cố vấn, Thượng tọa Thích Hiện Hoa đại diện Thượng tọa Trí sự Trường Giáo Hội Tăng Già Việt Nam, và Đại Đức Thích Thiện Khanh, Trụ trì Chùa Xá Lợi. Rất đông quan khách Việt Nam và ngoại quốc trong số đó là nhân thân của Giáo sư Nguyễn Đăng Thục, Khoa trưởng Văn Khoa, Đại Học Saigon và ông bà Raymond Iredell, Giám Đốc Hội Việt — Mỹ.

Bác sĩ Đỗ cao Trí, Phó hội Trưởng Hội Phật Học Nam Việt thay mặt Ban Tổ chức đọc diễn văn ôn lại lịch sử ngày kỷ niệm và đề cập đến vai trò hiện nay của Tổng hội. Ông Phó Hội trưởng cho biết hiện nay, Tổng Hội Phật giáo quy tụ 6 tập đoàn của ba phái (3 Giáo hội Tăng già, 4 hội Phật học) và 1 cơ quan Phật giáo duy nhất, có uy tín trên bình diện quốc tế.

Tiếp diễn ông Lê ngọc Diệp Tổng Thư Ký Hội Phật Học Nam Việt tuyên đọc tuyên ngôn thành lập Tổng Hội Phật Giáo Việt Nam. Bản tuyên ngôn này đã được công bố năm 1951, của Đại hội Đại biểu Phật Giáo toàn quốc. Ông Chánh Trí Mai Thọ Truyền, Hội Trưởng Hội Phật Học Nam Việt và cũng là Phó Hội chủ Tổng Hội Phật giáo Việt Nam, sau đó, tuyên đọc Thông điệp của Hòa Thượng Thích Tinh Khiết, Hội Chủ Tổng Hội Phật Giáo Việt Nam nhân ngày kỷ niệm năm nay.

Buổi lễ chấm dứt sự tham dự của rất đông thanh thiếu niên Phật tử, Gia đình Phật Tử, Chánh Đạo- Các Phật tử đã hát bài «Phật Giáo Việt Nam» và «Quy ngưỡng Tự Tôn».

CHƯƠNG TRÌNH LỄ PHẬT ĐẢN tại chùa Ấn Quan

Từ ngày mùng 9 đến 14 (từ 2 đến 7-5-63).

Luân phiên tụng niệm của 3 Giáo Hội Tăng già Trung Nam, Bắc (Tụng niệm kinh theo nghi lễ địa phương).

Ngày 14-5 (7-5-62)

20g : Thuyết pháp.

Ngày 15-4 (8-5-63)

5g00 — Lễ rước Vía.

6g30 — Chư Tăng, Ni và Phật tử tề tựu trước lễ đài.

7g30 — Cử hành lễ Phật Đản Sanh tại Lễ Đài.

11g00 — Các phái đoàn đi thăm các lao xá, nhà thương và các khu hòa hoạn.

Bì Chú.— Tại các chùa treo đèn và Phật kỳ trong 2 ngày 14, 15-4 âm lịch và tư gia Phật tử treo đèn, cờ Phật giáo, Quốc kỳ.

Sách mới

—o—

Tên sách: **ÁN MẠNG ĐƯỜNG NHÀ XÁC**

Tác giả: Văn hào **Edgar Allan Poe.**

Bản dịch của **Lê Bá Kông**

Sách khổ 14×22, xếp Chambord 10, dày 112 trang, bìa 4 màu lăng bóng, rất mỹ thuật.

Tập sáy gồm có 6 truyện ngắn sở lý kỳ, lôi cuốn độc giả từ trang đầu tới trang cuối, vì không ai chán là tác điều luyện của Edgar A. Poe; thêm vào đó loại truyện tình thám vẫn quái đản. Mặt cuốn sách rất thích hợp để giải trí lành mạnh; đọc hồi sự suy luận của người đọc, và rất có giá trị về mặt văn chương. Bản dịch của ông Lê Bá Kông sát nguyên văn, tiện lợi cho những bạn não cần đối chiếu với nguyên tác bằng Anh ngữ để tra giữa thành và Sinh ngữ này. Giá phổ thông : 22đ.

ZIÊN HỒNG xuất bản

NHẬN NUÔI 1 HỌC SINH NGHÈO

Gia đình cũng chức muốn nhận nuôi lâm em mồi (ăn ở tại nhà) 1 nữ sinh người Bắc đang học tại trường Đệ Tứ trung học, nghèo, hay mồ côi cha mẹ, tính nết ngoan. Liên lạc với bà :

PHÙNG-THỊ-HỒNG
số 113/92/4 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

SO 1.188

KHÓI SÓNG

Truyện dài của LÝ - THẮNG

Anh cười thâm nhưng ngoài mặt lâm bộ dâm chiêu :

— Nguy đấy nhỉ ! Bọn họ có vẻ thiện chiến lắm.

— Vâng, chính thế. Bọn họ phần đông là những tay anh chị thành tích bất hảo ở thị xã, cộng với một số những phần tử phản động. Bởi thế tôi nghĩ chỉ còn một cách là họ đánh mưu thì mình cũng phải đánh mưu. Trước mặt bọn tù thì mình cũng phải đánh mưu. Trước mặt bọn tù binh, tôi nói ngay với đồng chí đại đội trưởng rằng nếu xung đột thì không có lợi, chúng ta nên gặp các chỉ huy tự vệ mà thảo luận trong tình đồng chí để thành toàn sự hiểu lầm là hơn. Thế rồi tôi cho thả ngay hai tù binh ra, nhằm họ là hai người chỉ huy chúng tôi muốn đích thân ra gặp hai chỉ huy bên ấy để thương lượng.

Tùng hỏi :

— Hai bên nói chuyện với nhau bằng cách nào ?

— Chúng tôi dòng loa trong nói ra, ngoài chỉ vào.

— Thế thì gặp nhau trên mặt đất để nói chuyện là tiện nhất.

Hân trố mắt :

— Sao đồng chí biết ?

— Vì đồng chí đã nói với tôi điều bí mật từ trước rồi.

— À, vâng. Bọn kia chủ quan nên nhận lời ngay. Chúng tôi đề nghị lên mặt đất là chỗ cao, quân đôi-bên đề trông thấy. Hai chỉ huy bên ấy. Đi tay không lên đến mặt đất thì chúng tôi cũng hết đầu tù trong trại đi ra.

Hồ chủ tâm bắt sống chúng tôi nên nhận lời ngay, chỉ báo trước rằng nếu đợc đường họ đang đi mà chúng tôi xả súng ra thì họ tấn công vào ngay. Việc xảy ra sau đây như thế nào thì hắn không chỉ cũng thừa biết.

Tùng đứng dậy chìa tay ra vừa lúc hồi trống thứ ba nổi lên :

— Tôi có lời khen ngợi sự bình tĩnh của đồng chí.

Hân đưa cả hai tay bắt tay anh thật chặt.

Khúc đường đã cũ còn sót lại trên lối đi xuống bến đò và bãi đất hai bên được dùng làm phápđường. Chính giữa mặt đường quay về hướng nam có bày một bàn ăn. Mặt-cắt lư và hai chân nến bằng đồng sáng bóng chiếu lên mép một cổ cờ đỏ sao vàng lớn và mới tinh, trái từ mặt hương ấn chấm xuống mặt đường. Đó hẳn là «bàn thờ tổ quốc». Trên bàn đã trông khoai lang bên trái, cách bờ đường chừng mười thước, hai người bị trói quỳ tựa lưng vào cọc tre người ngồi cách chừng gần thước. Cả hai cùng mặc áo ngắn tay màu xanh thợ mộc, một người quần kaki vàng, một quay về phía «bàn thờ». Ngay bên mỗi người có đặt sẵn một cổ quan tài nắp mở sẵn để ngay bên.

Ở bên này đường, đối mặt với hai người bị trói có kê 1 bàn dài của học trò. Sau bàn 1 dãy bốn người ngồi sát cánh. Đầu ghế từ bên trái là một người đàn bà con trẻ. Mặc áo tứ thân bằng vải nâu, rồi đến 1 ông già rồi bạo đội khăn lượt mà áo thung lam, một cán bộ quân sự đội mũ sắt mình mặc áo trấn thủ, một cậu bé con chừng mười hai tuổi mặc áo sơ đặt ngắn tay mũ nồi đề trên ngoài áo cánh vải trắng và cuối cùng là Phúc người thợ lập lựu đạn.

Một hàng rào trật tự gồm hai tiểu đội linh chính quy lưới lê tuốt trần ngăn cách quần chúng với cái bàn có năm người ngồi. Hai tiểu đội này dàn thành ba hàng quay mặt lại với mặn dân ở phía hai bên và phía sau:

Viên đại đội phó đến Tùng theo đường đã đi thẳng tới. Dừng lại bên người lính đứng đầu hàng rào trật tự, hắn nói :

— Mời cấp trên vào ngồi chứng kiến cho.

Tùng nghiêm mặt đáp :

— Tôi đứng trong hàng ngũ nhân dân cũng là chứng kiến rồi.

— Nhưng xin mời đồng chí vào ngồi chung với các đại biểu nhân dân để tham dự phiên tòa sắng nay cho chính thức và thêm phần long trọng.

Anh lắc đầu :

— Không được đồng chí ạ. Tôi phải có ủy quyền của Bộ tư lệnh khu thì mới được phép ngồi vào đây. Yêu cầu đồng chí thông cảm.

Viên đại đội phó chớp chớp mắt rồi nói :

— Đạ, cấp trên đã cho biết như vậy thì chúng tôi phải xin theo. Để tôi vào bảo cho đồng chí đại đội trưởng của chúng tôi biết.

Tùng muốn giữ hắn lại nhưng không kịp. Hắn đã thẳng tới gần Hương ấn rồi tạt ngang xuống chỗ bàn của người ngồi. Hắn cúi xuống nói nhỏ với cán bộ quân sự đội mũ sắt ngồi chính giữa. Người nào đứng dậy theo hắn đi ra chỗ Tùng đứng. Đợi hai người đến gần, anh tiến lên và chìa tay ra. Viên đại đội trưởng vừa bước tới vừa giơ tay chào rồi mới bắt tay anh. Giang nói của viên đại đội trưởng cũng thô lỗ như nét mặt :

— Xin lỗi đồng chí Tiểu đoàn. Tôi bận giữ pháp trường nên không đi đầu được. Đồng chí vào trong kia ngồi với chúng tôi chứ sao lại đứng đây.

— Tôi đã nói rõ lý do với đồng chí đại đội phó đây.

Nghe người kia nói nhỏ vào tai rồi viên đại đội trưởng gật đầu :

— Như thế thì cũng được. Nhưng chốc nữa, xong đây rồi, đồng chí Tiểu đoàn phải ở lại dự buổi khao quân với chúng tôi.

Tùng nghiêm nghị lắc đầu :

— Cảm ơn các đồng chí nhiều lắm nhưng tôi không thể ở lại được.

Ghé tai hắn, anh nói nhỏ :

— Tối nay tôi phải về dự phiên họp kiểm điểm công tác ở Khu bộ.

Hắn cười một tiếng lớn rồi nói :

Thế thì tôi chịu nữa rồi. Rẽ thật là anh em chúng tôi không có duyên với đồng chí Tiểu đoàn rồi.

Anh hất hàm về phía trước mặt :

— Bất ngờ tôi đi qua đây, lại được gặp các đồng chí ở buổi hòn nay là chúng mình có duyên với nhau lắm đấy chứ. Các đồng chí nên cho bắt đầu đi thôi cho tôi đi kẻo không kịp.

— Nhưng bân khác đồng chí phải vào chơi với chúng tôi đấy nhá.

— Nếu tôi có dịp đi qua đây nữa.

Viên đại đội trưởng nắm tay Tùng kéo đi :

— Đồng chí vào quá trong này thì xem mới rõ.

Anh kéo lại và đáp :

— Chỗ nào có lẽ còn rõ hơn. Đồng chí không nên để cho quần chúng biết tôi là ai kẻo rồi đến tai các đồng ở Khu bộ tôi lại phải làm báo cáo phiền phức mất thời giờ.

(Mai tiếp)

Tự-Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ BẢY 4-5-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau

B.S. Trần-Ih-Hạnh 128, cư-xá Kiến-thiết La-đai-Hành, Phú-Thọ Cholon

Tô-Uyên 420, đại-lộ Đông-Khánh Cholon

Nguyễn-trọng-Tuiện 40 đường Cao-Thắng Saigon

Dương-đình-Tân 371 A. Đường Hai-bà-Trưng Saigon

★ **Diễn thuyết.** — SAIGON.— Chủ Nhật mồng 5 tháng 5 Dương Lịch 9 giờ sáng tại chùa **Thanh Minh Thiền Viện số 222** đường Trương tấn Bửu (gần Sở Tư Trung tâm Bưu — Ngã ba Khêo) Phổ Nhuận. Diễn Giả : Pháp sư Trung Hoa Điển Bổn. Đề tài : Văn đề Tín Ngưỡng Tôn Giáo.

★ **Nói chuyện và học bổng và trợ cấp tại Mỹ.**— SAIGON.— 9 giờ sáng ngày 5.5-63. Bác sĩ John E.Gee, Trưởng phái đoàn Cố vấn Sư phạm Trung Học Đại Học Đường Ohio, hiện giờ nhiệm tại Ban Giáo Dục Cơ quan Viện trợ Mỹ USAIDsẽ nói chuyện tại Ban Giáo Dục Cơ quan Viện trợ Hoa Kỳ - tại số 2, Đại lộ Thống Nhất, Saigon. Bác sĩ Gee, trước đây là Khoa Trưởng Phân Khoa Giáo Dục tại Đại Học Đường - Bowling Gree State University - tiểu bang Ohio, và là một nhà giáo dục có nhiều kinh nghiệm.

★ **Thi vào lớp đệ thất Chu văn An.**— Tiếp theo thông cáo đã Bộ Quốc Gia Giáo Dục, trường Trung học Chu văn An sẽ nhận đơn thi sinh dự thi vào lớp Đệ thất năm niên khóa 1963-64 kể từ ngày 6-5-63. Nhà trường chỉ nhận đơn vào buổi sáng từ 8 giờ 30 đến 11 giờ.

★ **Làm giả chứng chỉ để nhị nạp hồ sơ thi, 3 cậu bị bắt.**— ĐÔ THÀNH.— Ngày 29-4. Tho. Nhu Canh sát Quốc gia, phát giác vụ làm giả chứng chỉ để nhị nạp hồ sơ dự thi kỳ nhơn viên trường, nộp vào bì sơ để đi thi tú tài phần I. Thủ phạm là Nguyễn văn Đức 19t, Tiêu quang Đức 18 tuổi, cả hai ở cư xá đường Duy tân Saigon, và một đồng lõa tên Lê văn Hiệp 19 tuổi học sinh (ở Phú-Nhuận).

Theo người hiểu chuyện cho biết thêm, tên Đức và Đức, học sinh ở trường V.T.T. Saigon. Khi sắp vào thi Tú tài Phần I thì hai cậu Đức và Đức ta tuyên giảy chứng chỉ Đệ nhị, qua mặt hồn chủ kỳ của ông Hiệu trưởng, cho lấm cho Lê văn Hiệp. Khi 3 cậu sắp nhận được giấy thi, thì ông Hiệu trưởng đã nhận ra chữ ký giả mạo nên cho tra xét. Nhưng Thông Nhu Canh sát Quốc gia, đã được những chuyện gian lận của ba cậu. nên bắt và bắt cóc lưu để điều tra.

★ **1 học sinh lao dầu vào xe lửa tự tử.**— GIA ĐỊNH Khoảng 7 giờ sáng 2.5 chuyến xe lửa chạy đến cuối ga 6 đường Trương minh Giảng, bỗng có 1 thanh niên từ trong lề đường lao dầu vào xe bị tử đi 1 khoảng xa và bánh sắt nghiền nát chân mất và 1 cánh tay. Người ta lo chở ngay nhơn vào bịnh viện cứu cấp, nhưng thanh niên này đã tắt thở. Cuộc điều tra được biết là chàng đến tên Lê ký Phan 22 tuổi nhà ở số Thống Lãy Hưu (Gò Vấp). Hiện thì bài của Phan được chở vào nhà xác Chưa rõ ngày nhân thân vụng điều chi (PT).

★ **Vây đánh 1 thợ sắp chữ, 4 đu đăng bị thộp cổ.**— ĐÔ THÀNH.— Trưa 29-4, anh Phan văn Lý 26 tuổi thợ sắp chữ nhà in đường Nguyễn duy Dương, đi làm về gần tới nhà, thình lình bị 4 tên chu đăng đón đường gây sự, tên đánh trong thương phai chớ đi bệnh viện điều trị. Nhà chức tranh liền mở cuộc điều tra, lúc 4 giờ chiều 1-5, nhơn vên an ninh đã bắt được 4 tên du đăng đánh người, điều sau đây biết tên chàng là Nguyễn văn Hồng 17 tuổi, Lê văn Xôi 17 tuổi, Nguyễn văn Sang 17 tuổi nhà ở đường Phát Diệm và Dương tố Hà 19 tuổi nhà ở đường Lê đại Hành, Cả 4 tên bị đưa tới để điều tra.

★ **Lựu đạn từ trên xe cam-nhông rơi xuống đường nhưng không nổ.**— GIA ĐỊNH — Đêm 1 tháng 2-5 người ta qua lại trên đường Chi Lăng PhuNhuận bỗng thấy 1 quả lựu đạn nằm 1 xe cam không chạy từ đường Võ Tánh qua cầu xuống đất mà nếu xe không hay. Người ta hốt hoảng bỏ chạy, nhưng rất may quả lựu đạn không nổ. Nhà chức tranh đến nơi tịch thâu trái lựu đạn đưa về bót.

★ **Đại điện xã bị bắt quả tang ăn hối lộ** — MỸTHO — Bà Phạm thị Giới ở ấp Thanh Long xã Phước Thạnh, thuộc quận Long Định (Định Tường), nhơn vụng lập nhà, bà ông Bùi Văn Kiên 55 tuổi, Đại điện xã Phước Thạnh đến nhà xét bắt gặp 1 số vượt đã đóng đến 6.000đ mới bà qua cho. Bà Giới nhơn ni, than nghèo, xin chịu 1500đ và bon 5 ngày nữa mới có. Sau đó bà Giới đến Bến Tre ly cược Mỹ Tho tố cáo nội vụ, và đòi tiền 1500 đồng được Hiến Binh giữ số tương.

★ **Vì cớ vợ bé, HVCS 2 tiền rút súng toan hạ sát tình địch.**— TÂY-NINH.— Vào tháng 8-1962, chỉ vì nghe ban cô tình ý với vợ bé mình, nên Huyện vân Lên nguyên là Hội viên Cảnh sát xã Long Khánh, (Hiếu Thiện, Tây Ninh)đã dụng trong cuộc hội biểu tình ở Tòa Hành Chánh Tỉnh Tây Ninh để rút súng 2 Ha toan hạ tình địch, nhưng 2 Ha đã nhờ ông Đại điện Ngô văn Trung ở Sông cầu khiên nên ông Võ văn Sương Hội viên Tài chánh xã Long Giang mới toàn mạng. Sau đó Lên bị bắt cóc lưu đi đâu thơm, nhưng sau nầy được tại ngoại. Phiên Tòa Tiểu hình cách ngày 2-5-63 Tòa tuyên phạt thượng tịch Hội viên Lên 3 tháng tù ở. (TK)

★ **Vì bị rầy la, Tô Thiên uống độc dược chết.**— GIA ĐỊNH.— Cô Đỗ thị Thiên 16 tuổi, (học sinh) ngụ tại số 80/4 đường Nguyễn văn Thành (Gò Vấp) khi 1 giờ trưa 2-5, lén uống độc dược tự tử. Khi cô người phát giác được thì cô Thiên đã bắt tỉnh và được chở đến bịnh viện cứu cấp, nhưng đến 7 giờ sáng thì cô tắt thở. Theo lời người ở kể cho biết thì cô ấy có Thiên bị người nhà rầy la gì đó nên cô buồn mà quyên sinh.

★ **Bắt được 2 tên trộm xe tịch thâu 2 xe mới tinh.**— ĐÔ THÀNH.— Nhà viên An ninh Đô Thành theo dõi nhiều ngày tới 30-4, bắt được 2 tên Phan văn Lão và Võ văn Giêu 18 2 tên trộm xe gắn máy có nhiều tên tuổi. Sau khi bị điều tra 2 tên nói trên đã nhỉ chức trách vô là bánh mi Ngọc Lợi ở số 219/B đường Phạm ngũ Lão tịch thâu 1 chiếc motylette và 1 chiếc Velosolex mới tinh bóc. Hiện 2 tên nói trên đang bị giữ tại bót điều tra.

★ **Mướn khách sạn đánh bạc, 4 người bị bắt.**— ĐÔ THÀNH.— Nhà chức trách hay tin tại khách sạn Thái Lan số 30 đường Phạm hồng Thái, có chỗ Tiêu thị Ba mướn phòng để chứa người đánh bạc. Vào lúc 11 giờ trưa 2-5, ban an ninh tới nơi, vào ngay phòng số 16 bắt gặp 4 người bị bắt và bắt cóc tang chứng vô.

★ **Lôm mó cơ sở đầm phối min 2 công nhân bị thương nặng.**— PHÚ CƯỜNG.— Hồi 13giờ ngày 1-5-63, Lê công Thắng và Nguyễn thị Neo công nhân đến đầm Cao su Đồng Thành Đức Tiêu Tiêu cả 2 đi cạo mủ Cao su như thường lệ, khi đi ngang nhà của anh Tám chừng 50 thước, cả 2 người đều phải nằm nằm dưới đất, lăn cho anh Tám trông gây nhau vết thương nặng, được đưa tới trại Bình vận Bình Dương, cho thị Neo gây hôn xuống bông phải, vết thương trầm trọng đã được đưa sang Bình viện Chợ Rẫy.

★ **Đem tiền VC vào Saigon bị bắt.**— Theo người tin gốc hiểu quyền cho biết, chiều hôm qua vào lúc 4 giờ, tên mật binh đã bắt một người đến ngụ đến vào VC từ Qui Nhơn vào Saigon. Nhà chức trách Đô thành liền tới eiu Xa lộ Biên Hòa chặn xét xe đó từ miền trung VC, qua nhiều bót được mật người đàn ông đem theo một số tiền của VC. Người này liền bị bắt đưa về bót để điều tra. Được biết rõ là Hồ văn Hai 40 tuổi. Ông Hai khai đã vào nhà nước do một Mỹ kiều, nhờ mua đem đã chơi collection. Cuộc điều tra đang tiếp hành.

★ **Xung nhiên viên quân nhu, gợt đầng bào lừa cả hội đồng xã.**— BIÊN HÒA.— 4 giờ chiều ngày 29-4-63 có 1 thanh niên mặc quân phục đến trại ấnh cư Phú Hòa xã Bình Trước Chợ Thành Biên Hòa tự xưng là nhân viên nhu Quân nhu Trung ương đi mua nhà cửa và bảo cả đem vào bán cho ông như ở lo bộ giấy tờ với điều kiện đã đăng. Qua ngày kêu sau tức 30-4-63, người ấy lại lên mà vào Trại ấnh cư Tam Hiệp tối điều cái mùng nhà với chín đồng Hội Đồng xã Tam Hiệp thấy các chức việc xã liền đón gặp và bắt giữ thì thấy người ấy đã bỏ chạy. Nhà chức trách Biên Hòa, vì nghiêm bắt được người ấy lại bắt cóc lưu để điều tra.

Không biết nên nhà nước Quân nhu Trung ương đã mở nhân viên Quân nhu Trung ương đã mở nhân viên Quân nhu Trung ương đã mở nhân viên